

**Wniosek o dofinansowanie z Funduszu Małych Projektów (FMP) w ramach Programu Współpracy Interreg VI A Meklemburgia-Pomorze Przednie / Brandenburgia / Polska 2021-2027****Antrag auf Förderung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg VI A Mecklenburg-Vorpommern / Brandenburg / Polska 2021-2027**

Wypełnia Biuro FMP / Auszufüllen durch das KPF-Büro

Data wpływu / Eingangsdatum (POMERANIA)	Numer projektu / Projekt-Nr. (POMERANIA)
16.02.2026	KPF-0246-26

1. **Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania w ramach celu szczegółowego (CS): /**  
**Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Kleinprojektfonds (KPF) der Euroregion Pomerania im Rahmen des spezifischen Ziels (SZ):**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ **4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka”/ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“**

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania  
ul. Podgórna 62/U1, 70-205 Szczecin, e-mail: nabor@pomerania.org.pl

- ☒ **6.3 „Wzmocnienie zaufania”/ 6.3 „Vertrauen schaffen“**

Kommunalgemeinschaft Euroregion Pomerania e.V.  
Ernst-Thälmann-Str. 4, D – 17321 Löcknitz, E-Mail: kpf@pomerania.net

**2. Tytuł projektu / Projekttitel:**

PL	Dzień Europy 2026 w ośrodku Landhof Liepe
DE	Europatag 2026 auf dem Landhof Liepe

**3. Wnioskodawca / Antragsteller**

Status prawny / Rechtsform: (Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☐ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft  
☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentlichen Rechts  
☒ Inne niekomercyjne podmioty / andere nicht kommerzielle juristische Personen

Pełna nazwa wnioskodawcy/ Bezeichnung des Antragstellers		EJF gemeinnützige AG
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	12207 Berlin
	ulica, numer/ Straße, Nummer	Königsberger Straße 28
	gmina, powiat/ Landkreis	Berlin
NIP, REGON (PL)		
Przedstawiciel prawny/ Gesetzlicher Vertreter		Dr. Andreas Eckhoff mit Prokura bzw. Geschäftsbereichsleitung (i.V.) mit Prokuristen (ppa.)
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Joanna Bürger
Telefon:		+49 1759319673
E-mail:		buerger.joanna@ejf.de

Strona internetowa / Webadresse:	<a href="http://www.ejf.de">www.ejf.de</a> <a href="#">Deutsch-polnische Zusammenarbeit » Internationale Arbeit » Bildung und internationale Arbeit » Arbeitsbereiche » EJF - Hilfe schaffen</a>
----------------------------------	---

**4. Partner projektu / Projektpartner**

Pełna nazwa/ Bezeichnung:		Gmina Dębno
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Beata Biaduń-Broda
Adres / Adresse:	kod, miejscowość/ PLZ, Ort	74-400 Dębno
	ulica, numer/ Straße, Nummer	ul. Marsz. J. Piłsudskiego 5
	gmina, powiat/ Landkreis	myśliborski
Telefon:		+48 (091) 957 603 002; +48 508298953
E-mail:		<a href="mailto:beata.broda@wp.pl">beata.broda@wp.pl</a>
Strona internetowa/ Webadresse:		<a href="http://www.debno.pl">www.debno.pl</a>

**5. Opis i cel projektu (przedstawienie planowanych działań) /  
Projektbeschreibung und -ziel (Darstellung der geplanten Aktivitäten)**

Opis projektu	Beschreibung des Projektes
<p><u>a) zakładany cel projektu:</u></p> <p>Celem projektu jest zmniejszenie istniejących deficytów w bezpośrednich kontaktach między ludnością polską i niemiecką na obszarze objętym Programem oraz dalsze wzmocnienie wzajemnego zaufania między obywatelami, przede wszystkim wśród dzieci i młodzieży, poprzez wspólne obchodzenie Dnia Europy na terenie ośrodka Landhof Liebe.</p>	<p><u>a) erklärte Projektziel</u></p> <p>Ziel des Projektes ist es, bestehende Defizite im direkten Kontakt zwischen der polnischen und deutschen Bevölkerung im Programmgebiet abzubauen und das gegenseitige Vertrauen der Bürgerinnen und Bürger, vor allem der Kinder und Jugendlichen, durch die gemeinsame Feier des Europatages auf dem Landhof Liebe weiter zu stärken.</p>
<p><u>b) opis działań:</u></p> <p>Organizacja EJF gemeinnützige AG prowadzi w Liepe polsko-niemiecką placówkę edukacyjno-spotkaniową, w której ludzie z obu stron Odry spotykają się w celu wymiany doświadczeń, stworzenia bazy dla wspólnych projektów oraz działań nakierowanych na rozwój kultury i społecznych kontaktów. W ramach polsko-niemieckiego kalendarium imprez na rok 2026 zaplanowany został wspólny Dzień Europy w dniu 28 maja br. z udziałem ok. 600 uczestników z Polski i Niemiec, zamieszkujących m.in. takie miejscowości jak np. Dębno, Chojna, Gryfino, Banie, Pyrzyce, Szczecin, Police, Marianowo, Liepe, Bad Freienwalde, Oderberg, Schwedt.</p> <p>W godzinach od 9.00 do 15.00 planowany jest europejski festyn realizowany pod hasłem „Dzień Europy w ośrodku Landhof Liebe – Podróż po Europie” z wieloma atrakcjami, które umożliwią młodym uczestnikom nawiązanie kontaktów, wspólne zdobywanie wiedzy oraz fajną zabawę. Wiele z nich pochodzi z rodzin, którym nie wiedzie się dobrze gospodarczo czy społecznie.</p>	<p><u>b) Beschreibung der Aktivitäten:</u></p> <p>Die EJF gemeinnützige AG betreibt in Liepe ein deutsch-polnisches Bildungs- und Begegnungszentrum, in dem sich Menschen von beiden Seiten der Oder treffen, um Erfahrungen auszutauschen, eine Basis für gemeinsame Projekte und Aktivitäten zu schaffen, die der Entwicklung von Kultur und sozialen Kontakten dienen. Im Rahmen des deutsch-polnischen Veranstaltungskalenders 2026 ist für den 28. Mai dieses Jahres ein gemeinsamer Europatag geplant, an dem rund 600 Teilnehmer:innen aus Polen und Deutschland aus Städten wie z.B. Dębno, Chojna, Gryfino, Banie, Pyrzyce, Szczecin, Police, Marianowo, Liepe, Bad Freienwalde, Oderberg und Schwedt teilnehmen werden.</p> <p>Von 9 bis 15 Uhr ist unter dem Motto "Europatag auf dem Landhof Liebe – Reise durch Europa" ein Europafest mit vielen Aktivitäten geplant, bei denen die jungen Teilnehmer Kontakte knüpfen, gemeinsam lernen und Spaß haben können. Viele von ihnen kommen aus Familien, denen es wirtschaftlich und sozial nicht so gut geht.</p>

<p>Podczas realizacji Dnia Europy 2026 planowane są następujące działania w dniu 28.05.2026r.:</p> <p>1. Prezentacje i wymiana doświadczeń dla szkół, stowarzyszeń, instytucji itp. Partnerzy tacy jak WITO, Stowarzyszenia lokalne z terenu powiatu Barnim i rejonu Urzędu Britz-Chorin-Oderberg, szkoły, domy kultury oraz sąsiadujące gminy przygotują ciekawą ofertę z atrakcjami oraz szereg stoisk informacyjnych, kreatywnych, zabawowych i warsztatowych, przy których uczestnicy będą mogli dowiedzieć się czegoś na temat UE, różnorodności ofert i możliwości regionu odrzańskiego. Tu powstaną koszty honorarium dla osób prowadzących, tłumaczenia i materiałów na warsztaty.</p> <p>2. Polsko-niemiecki program sceniczny Na scenie zaprezentują swoje polsko- i niemieckojęzyczne programy dzieci ze szkół, placówek opiekuńczo-wychowawczych i domów kultury. Tu powstaną koszty wynajmu sceny, techniki i wyposażenia, koszty opłat GEMA oraz prowadzenia programu.</p> <p>3. Dwujęzyczny konkurs wiedzy na temat Europy zorganizowany dla dzieci i młodzieży W ramach festynu odbędzie się dwujęzyczny konkurs wiedzy o Europie. Uczestnicy będą mogli pochwalić się wiedzą o Europie, ale też zdobyć nowe informacje. Planowane są drobne nagrody dla uczestników konkursu. Tutaj powstaną koszty tłumaczenia, druku materiałów i kart oraz zakupu upominków (nagrody).</p> <p>4. Polsko-niemieckie warsztaty na temat dziedzictwa kulturowego, rękodzielnictwa, dawnych zawodów, natury, tańca, tradycji i obyczajów w Europie oraz warsztaty zręcznościowe, np. cyrkowe, chodzenia na szczudłach, itp. dla dzieci i młodzieży. Zorganizowane zostaną warsztaty taneczne, rękodzielnicze, plastyczne, informacyjne, akcja balonów z życzeniami dzieci do świata, warsztaty cyrkowe z klaunem, warsztaty chodzenia na szczudłach, itp. Tu powstaną koszty honorarium za prowadzenie warsztatów, tłumaczenia, nagród do wspólnych zabaw i akcji animacyjnych. Tu też powstaną koszty wynajmu stołów z ławkami i drobnych nagród.</p> <p>5. Polsko-niemiecki festyn dla dzieci Wiele szkół i grup przyjeżdża tego dnia do Liepe, aby wspólnie przeżyć polsko-niemiecką wymianę z rówieśnikami. Zrealizujemy polsko-niemiecki festyn z takimi atrakcjami jak, malowanie buzi, wielka skakanka, animacje i wiele innych oraz konkurs plastyczny, i wiele innych. Po południu odbędzie się meeting z udziałem lokalnych osób decyzyjnych, polityków i osób życia publicznego w celu omówienia wspólnych projektów i współpracy w regionie przygranicznym. Tu powstaną koszty transportu, wyżywienia uczestników i tłumaczenia.</p> <p>6. Dzień Europy będzie propagowany w Polsce i Niemczech. Tu powstaną koszty ogłoszenia prasowego.</p>	<p>Folgende Aktivitäten sind im Rahmen der Durchführung des Europatages 2026 am 28.05.2026 geplant:</p> <p>1. Präsentationen und Informationsaustausch für Schulen, Vereine, Institutionen usw. Partner wie WITO, Natur- und Heimatvereine des LK Barnim und aus dem Bereich des Amtes Britz-Chorin-Oderberg, Schulen, Kulturzentren und Nachbargemeinden bereiten ein interessantes Angebot mit Attraktionen und einer Reihe von Informations-, Kreativ-, Spaß- und Workshopständen vor, an denen sich die Teilnehmenden über die EU, die Vielfalt der Angebote und Möglichkeiten in der Oderregion informieren können. Hier fallen Kosten für Honorarkräfte, Übersetzungen und Workshop-Materialien an.</p> <p>2. ein deutsch-polnisches Bühnenprogramm Kinder aus Schulen, Kindertagesstätten und Gemeindezentren präsentieren ihr polnisches und deutschsprachiges Programm auf der Bühne. Hier fallen Kosten für Bühnenmiete, Technik und Ausstattung, GEMA-Gebühren und Moderation an.</p> <p>3. zweisprachiger europäischer Wissenswettbewerb für Kinder und Jugendliche. Im Rahmen des Festes wird ein zweisprachiger Europa-Wissenswettbewerb durchgeführt. Die Teilnehmenden können ihr Wissen über Europa unter Beweis stellen, aber auch neue Informationen gewinnen. Für die Teilnehmenden des Wettbewerbs sind kleine Preise geplant. Hier fallen Kosten für Übersetzung, Druck von Materialien und Karten sowie für den Kauf von kleinen Preisen an.</p> <p>4. deutsch-polnische Workshops zu den Themen Kulturerbe, Handwerk, alte Berufe, Natur, Tanz, Traditionen und Bräuche in Europa sowie Geschicklichkeits-Workshops, z.B. Zirkuskunst, Stelzenlaufen, etc. für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Es wird Tanz-, Bastel-, Kunst- und Informationsworkshops geben, eine Luftballonaktion mit Kinderwünschen für die Welt, einen Zirkusworkshop mit einem Clown, Stelzenlaufworkshops usw. Hier entstehen Kosten für Honorarkräfte, Übersetzungen, Preise für gemeinsame Spiele und Animationsaktivitäten. Hier werden auch die Kosten für die Anmietung von Tischen mit Bänken und kleinen Preisen beantragt.</p> <p>5. deutsch-polnisches Kinderfest Viele Schulen und Gruppen kommen an diesem Tag nach Liepe, um einen deutsch-polnischen Austausch mit Gleichaltrigen zu erleben. Es gibt ein deutsch-polnisches Fest mit Aktivitäten wie Kinderschminken, einem Riesenspringseil, Animationen und vielem mehr sowie einem Kunstwettbewerb und vielem mehr. Am Nachmittag findet ein Treffen mit lokalen Entscheidungsträgern, Politikern und Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens statt, um gemeinsame Projekte und die Zusammenarbeit in der Grenzregion zu diskutieren. Hierfür werden die Kosten für Transport, Verpflegung der Teilnehmenden und Übersetzung beantragt.</p> <p>6. Der Europatag wird in Polen und Deutschland beworben. Hier werden die Kosten für die Presseankündigung anfallen.</p>
---	---

<p>Poza tym w trakcie imprezy wskazywać będziemy na wsparcie i dofinansowanie imprezy przez Unię Europejską w ramach Programu Interreg VIA. W związku z tym konieczne będzie zakupienie materiału reklamowego w postaci banera, który zostanie umieszczony w pobliżu sceny i na którym pojawią się odpowiednie zapisy i logo EU.</p> <p>Na programach, zaproszeniach i wszystkich opublikowanych materiałach umieścimy logo projektu FMP w sposób widoczny i odpowiedniej wielkości.</p>	<p>Darüber hinaus werden wir während der Veranstaltung auf die Unterstützung und Finanzierung der Veranstaltung durch die Europäische Union im Rahmen des Interreg VIA-Programms hinweisen. Daher wird es notwendig sein, Werbematerial in Form eines Banners zu erwerben, das in der Nähe der Bühne angebracht wird und auf dem die entsprechenden EU-Logos und Aufschriften erscheinen werden.</p> <p>Das Förderlogo des KPF wird auf Programmen, Einladungen und sämtlichen Veröffentlichungen in angemessener Größe gut sichtbar angebracht.</p>
<p><u>c) uczestnicy / odbiorcy projektu:</u></p> <p>Projekt skierowany jest do dzieci i młodzieży oraz osób dorosłych, w tym osób niepełnosprawnych, różnych organizacji i osób życia publicznego i kultury regionu Wsparcia. Na Dzień Europy przyjedzie ok. 600 uczestników ze szkół, domów kultury, placówek opiekuńczo-wychowawczych oraz mieszkańców sąsiednich miejscowości po polskiej i niemieckiej stronie, m.in. z Bani, Chojny, Dębna, Gryfina, Polic, Pyrzyce, Szczecina, Marianowa, Angermünde, Oderberg, Liepe, Bad Freienwalde, Schwedt. Wiele dzieci będzie pochodziło z rodzin o trudnej sytuacji materialnej i społecznej.</p>	<p><u>c) Teilnehmer / Zielgruppen im Projekt:</u></p> <p>Das Projekt richtet sich an Kinder und Jugendliche, Erwachsene, einschließlich Menschen mit Behinderungen, verschiedene Organisationen und Personen des öffentlichen Lebens und der Kultur im Fördergebiet. Am Europatag werden rund 600 Teilnehmende aus Schulen, Kulturhäusern, Betreuungseinrichtungen der Kinder- und Jugendhilfe sowie Einwohnern benachbarter Ortschaften auf polnischer und deutscher Seite zusammenkommen, darunter aus Banie, Chojna, Dębno, Gryfino, Police, Pyrzyce, Szczecin, Marianowo, Angermünde, Oderberg, Liepe, Bad Freienwalde und Schwedt. Viele der Kinder kommen aus finanziell und sozial benachteiligten Familien.</p>
<p><u>d) transgraniczna wartość dodana projektu (wyraźne korzyści dla obu stron obszaru objętego programem i pozytywny wpływ na integrację lub rozwój wspólnego obszaru przygranicznego):</u></p> <p>Dzięki aktywnemu zaangażowaniu dzieci i młodzieży projekt dąży do odkrywania i promocji dziedzictwa kulturowego, europejskiej tożsamości i wspólnoty oraz kształtowania więzi społecznych. Dzień Europy to nie tylko wydarzenie o charakterze polsko-niemieckiego festynu, lecz również okazja do budowania tożsamości lokalnej i kultywowania wspólnych wartości w duchu współpracy i zrozumienia międzykulturowego.</p>	<p><u>d) grenzüberschreitender Mehrwert des Projektes (eindeutige Vorteile für beide Seiten des Programmgebiets und positive Auswirkungen auf die Integration oder Entwicklung des gemeinsamen Grenzgebiets):</u></p> <p>Durch die aktive Beteiligung von Kindern und Jugendlichen will das Projekt das kulturelle Erbe, die europäische Identität und die Gemeinschaft fördern und die sozialen Bindungen stärken. Der Europatag ist nicht nur eine Veranstaltung mit deutsch-polnischem Flair, sondern auch eine Gelegenheit, lokale Identität zu schaffen und gemeinsame Werte im Geiste der Zusammenarbeit und des interkulturellen Verständnisses zu pflegen.</p>

## 6. Okres realizacji projektu / Durchführungszeitraum des Projektes

od / von

16.05.2026

do / bis

31.07.2026

## Termin i miejsce działań / Termin und Ort der Aktivitäten:

Działanie na obszarze Programu / Aktivität im Programmgebiet	Termin	Miejsce / Ort
Prezentacje i wymiana doświadczeń dla szkół, stowarzyszeń, instytucji itp. / Präsentationen und Erfahrungsaustausch für Schulen, Vereine, Institutionen usw.	28.05.2026	16248 Liepe
Polsko-niemiecki program sceniczny / Deutsch-polnisches Bühnenprogramm	28.05.2026	16248 Liepe
Dwujęzyczny konkurs wiedzy na temat Europy zorganizowany dla dzieci i młodzieży / Zweisprachiges	28.05.2026	16248 Liepe

Wissensquiz zum Thema Europa organisiert für Kinder und Jugendliche		
<p>Polsko-niemieckie warsztaty na temat dziedzictwa kulturowego, rękodzielnictwa, dawnych zawodów, natury, tańca, tradycji i obyczajów w Europie dla dzieci i młodzieży. Planujemy następujące warsztaty:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- warsztaty garncarstwa (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- warsztaty rękodzielnicze: różne techniki rękodziela dopasowane do możliwości dzieci (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- warsztaty plastyczne o tematyce państw Unii Europejskiej (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- warsztaty ekologiczne torby (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- warsztaty wyrabiania branzoletek przyjaźni (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- warsztaty taneczne dla dzieci (9.00-15.00, 6 godziny)</li> <li>- warsztaty wyrabiania tatuaży dla dzieci (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- warsztaty malowania twarzy dla dzieci (9.00-15.00, 6 godzin)</li> <li>- stoisko z warsztatami wiedzy o Unii Europejskiej i równości (9.00-15.00, 6 godzin)</li> </ul> <p>Łącznie 54 godziny warsztatów.</p> <p>Deutsch-polnische Workshops über kulturelles Erbe, Kunsthandwerk, alte Berufe, Natur, Tanz, Traditionen und Bräuche in Europa für Kinder und Jugendliche. Wir planen folgende Workshops:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Töpferworkshops (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Handwerks-Workshops: verschiedene Kunsthandwerkstechniken für Kinder und Jugendliche (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Kunstworkshops mit dem Thema Länder in der Europäischen Union (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Workshops zur Herstellung von Ökotaschen (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Workshop zur Herstellung von Freundschaftsarmbändern (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Tanz-Workshops für Kinder (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Tattoo-Workshops für Kinder (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Schminkworkshops für Kinder (9.00-15.00, 6 Stunden)</li> <li>- Stand mit Workshops zum Thema Wissen über die Europäische Union und Gleichstellung (9.00-15.00 Uhr, 6 Stunden)</li> </ul> <p>Insgesamt 54 Stunden an Workshops.</p> <p>Warsztaty z dziećmi i dla dzieci w zakresie sztuki i kreatywności, chodzenia na szczudłach, artystów cyrkowych, taneczne (9.00-14.00, 5 Stunden) / Workshops für und mit Kindern im Bereich Kunst, Stelzen laufen, Zirkusartisten, Tanzworkshop (9.00-14.00, 5 Stunden)</p>	28.05.2026	16248 Liepe
Polsko-niemiecki festyn dla dzieci z takimi atrakcjami jak, malowanie buzi, wielka skakanka, animacje i wiele innych / Deutsch-polnisches Kinderfest mit Gesichterschminken, Riesenseil, Mitmachaktionen, uvm.	28.05.2026	16248 Liepe
Polsko-niemieckie dyskusje i wymiana pomysłów z zaproszonymi gośćmi / Deutsch-polnische Diskussionen und Ideenaustausch mit geladenen Gästen	28.05.2026	16248 Liepe



Działanie poza obszarem Programu / Aktivität außerhalb des Programmgebiets	Termin	Miejsce / Ort
Nie dotyczy/entfällt		
W przypadku działań poza obszarem Programu należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu	Bei Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen	
Nie dotyczy	entfällt	

## 7. Współpraca z partnerem / Zusammenarbeit mit dem Partner

Zaangażowanie partnera w realizację projektu (przygotowanie, realizacja projektu, współpraca w przyszłości)	Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung (Projektvorbereitung, Durchführung, künftige Zusammenarbeit)
<p>Partnerzy projektu współpracują parytetowo i partnersko nad wspólnymi przygotowaniem i realizacją Dnia Europy 2026. Obaj partnerzy współtworzą wspólną koncepcję i formę realizacji projektu, jak również poszukują dalszych partnerów tj. gmin, stowarzyszeń, instytucji, szkół itd. oraz organizują akwizję uczestników z regionu przygranicznego. Istnieje dwujęzyczny zespół, który opracowywuje ciekawe propozycje.</p> <p>Partnerzy wspólnie przygotowują wniosek, tłumaczą teksty i zaproszenia, opracowują program Dnia Europy, wspólne opracowują ulotki, wspólnie biorą udział w wydarzeniach. Prowadzona będzie wspólna promocja po obu stronach granicy.</p> <p>Przy realizacji projektu partnerzy (EJF gemeinnützige AG, Gmina Dębno) zajmą się zabezpieczeniem transportu uczestników i współpracy z osobami prowadzącymi warsztaty z Polski i Niemiec. Po wspólnych ustaleniach niemiecki partner dopilnuje podpisania umów z prowadzącymi warsztaty i tłumaczami, zapewni dojazd uczestnikom, wyżywienie oraz materiały potrzebne do warsztatów wraz z niezbędnym wyposażeniem. Polski partner poczyni odpowiednie przygotowania w Polsce. Wspólnie zadamy o dobry przebieg imprezy.</p>	<p>Die Projektpartner arbeiten paritätisch und partnerschaftlich an der gemeinsamen Vorbereitung und Durchführung des Europatages 2026. Beide Partner entwickeln ein gemeinsames Konzept und eine gemeinsame Form der Durchführung des Projektes, suchen weitere Partner, d.h. Gemeinden, Vereine, Institutionen, Schulen etc. und organisieren die Akquise von Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus der Grenzregion. Es gibt ein zweisprachiges Team, das interessante Vorschläge ausarbeitet.</p> <p>Die Partner bereiten gemeinsam die Bewerbung vor, übersetzen die Texte und Einladungen, entwickeln das Europatagsprogramm, erstellen gemeinsam Flyer und nehmen gemeinsam an Veranstaltungen teil. Es wird eine gemeinsame Werbung auf beiden Seiten der Grenze stattfinden.</p> <p>Bei der Durchführung des Projekts sichern die Partner (EJF gemeinnützige AG, Gemeinde Dębno) den Transport der Teilnehmenden und arbeiten mit Workshop-Leitenden aus Polen und Deutschland zusammen. Nach gemeinsamer Absprache sorgt der deutsche Partner für die Unterzeichnung der Verträge mit den Workshopleitern und Dolmetschern, stellt die Reisekosten für die Teilnehmenden, die Verpflegung und die Materialien für die Workshops einschließlich der notwendigen Ausrüstung. Der polnische Partner wird die notwendigen Vorbereitungen in Polen treffen. Gemeinsam werden wir dafür sorgen, dass die Veranstaltung gut gelingt.</p>

## 8. Rezultat projektu / Projektergebnis

	Rezultat projektu/ Projektergebnis:	Dokumenty poświadczające osiągnięcie rezultatu projektu/ Dokumente, die das Erreichen des Ergebnisses belegen
PL	Wzmocnienie świadomości odnośnie wspólnego dziedzictwa i sąsiedztwa europejskiego oraz dalsze wzmocnienie wzajemnego zaufania pomiędzy przede wszystkim młodymi obywatelami z Polski i Niemiec poprzez zoorganizowanie polsko-niemieckiego Dnia Europy w ośrodku Landhof Liepe. Impreza stwarza warunki do nawiązania nowych kontaktów i transgranicznych partnerstw pomiędzy szkołami, grupami i instytucjami.	Dokumentacja zdjęciowa z Dnia Europy, w tym z polsko-niemieckiego programu na scenie, przygotowanego przez dzieci i młodzież, konkursu wiedzy o Europie, warsztatów, animacji, zabaw i zajęć kreatywnych, akcji wypuszczenia balonów z życzeniami dzieci, oficjalnych przemówień i rozmów, print screen promocji na portalach społecznościowych, kopie artykułów w prasie,

		listy obecności, link do strony www beneficjenta oraz partnera z promocją wydarzenia, ulotka, zdjęcie materiałów do warsztatów i nagród dla uczestników Dnia Europy.
DE	Stärkung des Bewusstseins für das gemeinsame europäische Erbe und die Nachbarschaft sowie des gegenseitigen Vertrauens zwischen vor allem jungen Menschen aus Polen und Deutschland durch die Organisation eines deutsch-polnischen Europatages im Landhof Liepe. Die Veranstaltung schafft die Voraussetzungen für neue Kontakte und grenzübergreifende Partnerschaften zwischen Schulen, Gruppen und Institutionen.	Fotodokumentation des Europatages mit deutsch-polnischem Bühnenprogramm von Kindern und Jugendlichen, Europa-Wissens-Wettbewerb, Workshops, Animationen, Spielen und kreativen Aktivitäten, Luftballonaktion mit Kinderwünschen, Festreden und Interviews, ein print screen der Veröffentlichung in den sozialen Medien, Kopien von Presseartikeln, Teilnehmerlisten, ein Link zur Website des Begünstigten und der Partner mit Werbung für die Veranstaltung, ein Flyer, ein Foto des Materials für die Workshops und Preise für die Teilnehmer des Europatages.

## 9. Wskaźniki projektu / Projekt-Indikatoren

### 9.1. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 4.6 „Kultura i zrównoważona turystyka” / Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 4.6 „Kultur und nachhaltiger Tourismus“

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)		R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	
O077 Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem / O077 Anzahl der unterstützten kulturellen und touristischen Stätten		R077 Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem / R077 Besucher von unterstützten kulturellen und touristischen Stätten	
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen			
O116 Wspólnie opracowane rozwiązania cyfrowe / O116 Gemeinsam entwickelte digitale Lösungen		R104 Rozwiązania przyjęte lub zastosowane na szerszą skalę przez organizacje / R104 Von Organisationen aufgegriffene bzw. ausgebaute Lösungen	
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL		
	DE		
	Razem / Gesamt		

### 9.2. Wskaźniki projektu dla wnioskodawców CS 6.3 „Wzmocnienie zaufania” / Projekt-Indikatoren für Antragsteller SZ 6.3 „Vertrauen schaffen“

Wskaźnik produktu / Output-Indikator	Liczba / Anzahl	Wskaźnik rezultatu / Ergebnisindikator	Liczba / Anzahl
O087 Organizacje współpracujące ponad granicami / O087 Grenzübergreifend kooperierende Organisationen (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2	R084 Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu / R084 Organisationen, die nach Projektabschluss grenzübergreifend zusammenarbeiten (Pflichtindikator für jedes Projekt / obowiązkowy wskaźnik dla każdego projektu)	2
O115 Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne / O115 Gemeinsam veranstaltete grenzübergreifende öffentliche Veranstaltungen	1		
O081 Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych / O081 Teilnahmen an grenzübergreifenden gemeinsamen Maßnahmen	PL	350	
	DE	250	
	Razem / Gesamt	600	

**WAŻNE!** W przypadku niezrealizowania założonego we wniosku o dofinansowanie rezultatu projektu, wnioskodawca **nie otrzyma dofinansowania**.

**WICHTIG!** Wird das im Antrag festgelegte Projektergebnis nicht erreicht, erhält der Antragsteller **keine Förderung**.

#### 10. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VI A /

##### Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VI A - Programm

Jakie zaplanowano działania informacyjno-promocyjne? / Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?

(Właściwie zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

- ☒ materiały promocyjne (ulotki, plakaty, ogłoszenia, itp.) /  
Informationsmaterial (Flyer, Plakate, Anzeigen etc.)
- ☒ działania w sieci (wideokonferencje, media społecznościowe, strony internetowe, prezentacje on-line itp.) / Online-Aktivitäten (Videokonferenzen, Soziale Medien, Webseiten, Online-Präsentationen etc.)
- ☐ raporty, foldery, publikacje /  
Berichte, Broschüren, Publikationen
- ☐ inne / andere

Jeżeli „inne” proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Bei „andere“ beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen.
nie dotyczy	entfällt

#### 11. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE / Umsetzung horizontaler Prinzipien

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne? / In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne / horizontale Prinzipien	Pozytywne / Positiv	Neutralne / Neutral
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Równość szans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Równy status kobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



Jeżeli oddziaływanie jest inne niż neutralne, proszę opisać w max. 5 zdaniach formy działania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist, bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen beschreiben.
Nie dotyczy	entfällt

**12. Plan finansowania (w EUR) / Finanzierungsplan (in EUR)****Wybrana opcja budżetowa (Draft budget) / Ausgewählte Budgetoption (Draft budget)**

(Właściwe zakreślić / Zutreffendes ankreuzen)

☐ Opcja budżetowa nr 1 / Budgetoption 1

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u>	<u>KK1 Personalkosten:</u>
<u>KK7 Koszty pozostałe:</u>	<u>KK7 Restkosten:</u>

☒ Opcja budżetowa nr 4 (standardowa) / Budgetoption 4 (Standard)

Uzasadnienie kosztów (zgodność z opcją budżetową)	Kostenbegründung (Kompatibilität mit der Budgetoption)
<u>KK1 Koszty personelu:</u> W ramach realizacji projektu niezbędne będzie oddelegowanie koordynatora, osoby zajmującej się monitoringiem, ewaluacją i działaniami projektowymi oraz księgowymi.	<u>KK1 Personalkosten:</u> Im Rahmen der Projektumsetzung wird es erforderlich sein, einen Koordinator abzuordnen, der sich um das Monitoring, die Evaluation und die Projektaktivitäten sowie die Abrechnung kümmert.
<u>KK3 Koszty podróży i zakwaterowania:</u>	<u>KK3 Reise- und Unterbringungskosten:</u>
<u>KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych:</u> <b>Pozycja w budżecie:</b> Promocja projektu (artykuły w prasie, informacja na portalach społecznościowych i stronach internetowych)  Promocja projektu - artykuły w prasie oraz na portalach społecznościowych i stronach internetowych są niezbędne, aby informacje o projekcie dotarły do jak największego grona odbiorców.  <b>Pozycja w budżecie:</b> Koszty honorarium za prowadzenie warsztatów (dla każdej z osób = 6 h x 35 €)  W ramach projektu realizowane będą warsztaty na temat dziedzictwa kulturowego, rękodzielnictwa, dawnych zawodów, natury, tańca, tradycji i obyczajów w Europie itp. dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Warsztaty prowadzić będą animatorzy z Polski i Niemiec. Podpisane zostaną z 9 osobami umowy a do kasy artystycznej w Niemczech wpłacone zostaną odpowiednie składki.  <b>Pozycja w budżecie:</b> Wyżywienie podczas Dnia Europy- dwa posiłki i napoje (dla 600 osób)	<u>KK4 Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen:</u> <b>Position im Budget:</b> Projektwerbung (Artikel in Zeitungen, Informationen in sozialen Medien und Webseiten)  Die Werbung für das Projekt - Zeitungsartikel, Informationen in sozialen Medien sowie Webseiten sind unerlässlich, um die Informationen über das Projekt an ein möglichst breites Publikum zu vermitteln.  <b>Position im Budget:</b> Honorare für Workshop (für jede Person = 6 Stunden x 35 €)  Das Projekt umfasst Workshops über kulturelles Erbe, Handwerk, alte Berufe, Natur, Tanz, Traditionen und Bräuche in Europa usw. für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Workshops werden von Animatoren aus Polen und Deutschland geleitet. Es werden Verträge mit 9 Personen unterzeichnet und entsprechende Beiträge an den Kunstfonds in Deutschland gezahlt.  <b>Position im Budget:</b> Verpflegung während des Europatages – 2 Mahlzeiten und Getränke (für 600 Personen)

Ponieważ impreza będzie trwała 6 godzin, wymagane jest zapewnienie posiłków i napojów dla uczestników Dnia Europy.

**Pozycja w budżecie:** prowadzenie programu na scenie oraz tłumacz podczas imprezy (2 osoby x 6 godzin)

Polsko-niemiecki Dzień Europy wraz z programem scenicznym, animacjami i oficjalnymi przemówieniami zaproszonych gości to impreza dwujęzyczna i będzie się odbywał w godzinach od 9.00 do 15.00. W tym czasie niezbędna będzie osoba do prowadzenia programu imprezy oraz osoba tłumacząca.

**Pozycja w budżecie:** Koszty honorarium dla tłumaczy warsztatów (dla każdej z osób= 6 h x 35 €)

Podczas Dnia Europy realizowaną będą warsztaty, animacje, działania dla ok. 600 uczestników z Polski i Niemiec. W celu zapewnienia partycypowania wszystkich uczestników w oferowanym programie imprezy zatrudnionych zostanie 9 tłumaczy na umowę (Honorarvertrag).

**Pozycja w budżecie:** Materiały na warsztaty (m.in. nożyczki, papier, korale, farby, pędzle, klej, glina, kubki plastikowe, talerze papierowe, tatuaże, torby płócienne, pisaki, itp.)

Do realizacji warsztatów realizowanych na różnych stoiskach niezbędne będzie zakupienie materiałów. Planujemy zakup, m.in. takich rzeczy jak: nożyczki, papier, korale, farby, pędzle, klej, glina, kubki plastikowe, talerze papierowe itp. Koszty skalkulowane zostały na 3,00 € na osobę. W imprezie weźmie udział 600 osób.

**Pozycja w budżecie:** Warsztaty cyrkowe z klaunem, w tym wypożyczenie przenośnych urządzeń do zabawy, sprzętu do zabawy, zjeżdżałni, gier zręcznościowych, materiałów eksploatacyjnych

Podczas imprezy realizowane będą również warsztaty zręcznościowe, m.in. cyrkowe, chodzenia na szczydach. W tym celu podpisana zostanie umowa z osobami, które zabezpieczą urządzenia i materiały do warsztatów i animacji oraz je poprowadzą. Warsztaty te pomogą młodym ludziom z Polski i Niemiec nawiązać kontakty, tworzyć mieszane polsko-niemieckie grupy zawodników podczas wspólnej zabawy.

**Pozycja w budżecie:** Wypożyczenie sceny i sprzętu muzyczno-nagłaśniającego

Podczas Dnia Europy na scenie prezentować się będą grupy wokalne i taneczne z Polski i Niemiec. Taka forma spotkania służyć będzie wzajemnemu lepszemu poznaniu się, zaprezentowaniu swoich umiejętności, nawiązaniu

Da die Veranstaltung sechs Stunden dauert, ist eine Verpflegung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Europatag erforderlich.

**Position im Budget:** Moderation der Veranstaltung auf der Bühne sowie Dolmetscher während der Veranstaltung (2 Personen x 6 Stunden)

Der deutsch-polnische Europatag mit Bühnenprogramm, Animationen und offiziellen Reden der geladenen Gäste ist eine zweisprachige Veranstaltung und findet von 9 bis 15 Uhr statt. Während dieser Zeit wird eine Person für die Moderation der Veranstaltung sowie ein Dolmetscher benötigt.

**Position im Budget:** Honorar für Dolmetscher der Workshops (jede Person= 6 h x 35 €)

Während des Europatages werden Workshops, Animationen und Aktivitäten für ca. 600 Teilnehmer aus Polen und Deutschland organisiert. Neun Dolmetscher werden auf vertraglicher Basis (Honorarvertrag) beschäftigt, um sicherzustellen, dass alle Teilnehmenden an dem angebotenen Veranstaltungsprogramm teilhaben können.

**Position im Budget:** Materialien für Workshops (z.B. Scheeren, Papier, Perlen, Farben, Pinseln, Kleber, Ton, Plastikbäcker, Pappteller, Tatoos, Stofftaschen, Stifte usw.)

Um die Workshops an den verschiedenen Ständen durchführen zu können, müssen Materialien gekauft werden. Geplant ist u. a. der Kauf von Scheren, Papier, Perlen, Farben, Pinseln, Kleber, Ton, Plastikbechern, Papptellern usw. Die Kosten werden auf 3,00 € pro Person veranschlagt. Die Veranstaltung wird von 600 Personen besucht.

**Position im Budget:** Zirkusworkshop mit Clown samt Ausleihe von Spielmobil, Spielgeräten, Rollenrutsche, Geschicklichkeitsspiele, Verbrauchsmaterialien

Die Veranstaltung wird auch aktive Workshops wie Zirkuskunst und Stelzenlauf umfassen. Zu diesem Zweck wird ein Vertrag mit Personen unterzeichnet, die Ausrüstung und Material für die Workshops und die Animation zur Verfügung stellen und diese durchführen werden. Diese Workshops werden jungen Menschen aus Polen und Deutschland helfen, Kontakte zu knüpfen und gemischte polnisch-deutsche Wettkampfgruppen zu bilden, während sie gemeinsam Spaß haben.

**Position im Budget:** Ausleihe Bühne mit Beschallung

Während des Europatages werden sich Gesangs- und Tanzgruppen aus Polen und Deutschland auf der Bühne präsentieren. Diese Form der Begegnung dient dem besseren Kennenlernen, der Präsentation des eigenen Könnens, dem Knüpfen von Kontakten und vielleicht sogar

<p>kontaktów, a być może współpracy. W tym celu wynajęta zostanie scena z zadaszeniem i sprzęt muzyczno-nagłaśniający wraz z operatorem.</p> <p><b>Pozycja w budżecie:</b> Wypożyczenie 40 kompletów stołów z ławkami</p> <p>W obchodach Dnia Europy weźmie udział około 600 osób z Polski i Niemiec. Ośrodek Landhof Liepe nie posiada aż tylu stołów i miejsc do siedzenia, które są niezbędne przy realizacji warsztatów lub spożywaniu posiłków. Aby zapewnić odpowiednią ilość miejsc siedzących wypożyczonych zostanie 40 dodatkowych kompletów stołów z ławkami.</p> <p><b>Pozycje w budżecie:</b> Transport dzieci i młodzieży oraz uczestników z Marianowa (50 osób), Bani (50 osób), Widuchowej (50 osób), Chojny (50 osób), Dębna (50 osób), Polic (50 osób), Szczecina (20 osób), Pyrzyce (30 osób), Schwedt (60 osób), Vierraden (60 osób), Oderbergu (50 osób), Bad Freienwalde (40 osób), Angermünde (40 osób)</p> <p>W Dniu Europy wezmą udział w szczególności dzieci i młodzież. Często są to osoby z placówek opiekuńczo-wychowawczych, szkół i środowisk wiejskich. Dzieciom i seniorom zapewnimy transport, aby każdy uczestnik bez ograniczeń finansowych mógł wziąć udział we wspólnej polsko-niemieckiej imprezie, poznać rówieśników z kraju sąsiada, nawiązać kontakty, a może przyjaźnie. Dzieci, młodzież i seniorzy przyjadą z następujących miejscowości: Banie, Chojna, Debno, Gryfino, Police, Widuchowa, Marianowo, Szczecin, Pyrzyce, Schwedt, Vierraden, Oderberg, Bad Freienwalde und Angermünde. Koszty transportu wyliczone zostały na podstawie ofert cenowych przewoźników po obu stronach Odry.</p> <p><b>Pozycje w budżecie:</b> Zakup balonów oraz helium do napełniania balonów na akcję "balony z życzeniami dzieci"</p> <p>Podczas imprezy animatorzy będą przygotowywali z dziećmi listy, karteczki, itp. z życzeniami do świata i dorosłych, rządzących, itp. Liściki te zostaną przymocowane do balonów i podczas wspólnej akcji wypuszczone do nieba. W tym celu zakupione zostaną balony i helium oraz uzyskane pozwolenie od odpowiedzialnego urzędu.</p> <p><b>Pozycja w budżecie:</b> opłata Gema za pozwolenie na realizację imprezy i prawa autorskie</p> <p>Przy realizacji imprezy opłacone zostaną opłaty związane z organizacją dużej imprezy, opłaty w Gema związane z prawami autorskimi granych utworów.</p> <p><b>Pozycja w budżecie:</b> drobne nagrody dla uczestników zawodów i konkursów</p>	<p>der Zusammenarbeit. Zu diesem Zweck werden eine überdachte Bühne sowie eine Musik- und Tonanlage mit Operator angemietet.</p> <p><b>Position im Budget:</b> Ausleihe 40 Bierzeltgarnituren</p> <p>Rund 600 Menschen aus Polen und Deutschland werden an den Feierlichkeiten zum Europatag teilnehmen. Das Zentrum Landhof Liepe verfügt nicht über so viele Tische und Sitzgelegenheiten, wie für die Workshops oder die Mahlzeiten benötigt werden. Um ausreichend Sitzgelegenheiten zur Verfügung zu stellen, werden 40 zusätzliche Tischgruppen mit Bänken angemietet.</p> <p><b>Positionen im Budget:</b> Transport Kinder, Jugendliche und Teilnehmende aus Marianowo (50 Personen), aus Banie (50 Personen), Widuchowa (50 Personen), Chojna (50 Personen), Dębno (50 Personen), Police (50 Personen), Stettin (20 Personen), Pyrzyce (30 Personen), Schwedt (60 Personen), Vierraden (60 Personen), Oderberg (50 Personen), Bad Freienwalde (40 Personen), Angermünde (40 Personen)</p> <p>Vor allem Kinder und Jugendliche nehmen am Europatag teil. Sie kommen oft aus Betreuungseinrichtungen, Schulen und ländlichen Gemeinden. Damit alle ohne finanzielle Einschränkungen an einer gemeinsamen deutsch-polnischen Veranstaltung teilnehmen, Gleichaltrige aus dem Nachbarland treffen, Kontakte und vielleicht sogar Freundschaften knüpfen können, wird für Kinder und Senioren ein Transport organisiert.</p> <p>Die Kinder, Jugendlichen und Senioren werden aus folgenden Orten kommen: Banie, Chojna, Debno, Gryfino, Police, Widuchowa, Marianowo, Stettin, Pyrzyce, Schwedt, Vierraden, Oderberg, Bad Freienwalde und Angermünde. Die Transportkosten wurden auf der Grundlage von Kostenvoranschlägen von Transportunternehmen auf beiden Seiten der Oder ermittelt.</p> <p><b>Positionen im Budget:</b> Luftballons und Helium für die Aktion "Luftballons mit Kinderwünschen"</p> <p>Während der Veranstaltung werden die Animatoren mit den Kindern Briefe, Karten usw. mit Wünschen an die Welt und an Erwachsene, Regierende usw. vorbereiten. Diese Briefe werden an Luftballons befestigt und bei einer gemeinsamen Veranstaltung in den Himmel gelassen. Ballons und Helium werden zu diesem Zweck gekauft und die Genehmigung der zuständigen Behörde eingeholt.</p> <p><b>Position im Budget:</b> Gebühren Gema für Durchführung der Veranstaltung</p> <p>Bei der Durchführung der Veranstaltung werden die Kosten für die Organisation der Großveranstaltung, die Gebühren der Gema für die Urheberrechte an den gespielten Musiktiteln bezahlt.</p> <p><b>Position im Budget:</b> kleine Preise für Teilnehmer der Wettkämpfe und Wettbewerbe</p>
--	---

<p>Podczas imprezy przeprowadzone zostaną konkursy wiedzy o Europie, wspólne zawody i konkursy ruchowe i animacje. Dla uczestników przygotowujemy drobne nagrody, m.in. artykuły przydatne w szkole i nauce, takie jak przybory szkolne - linijki, kredki, temperówki, notatniki, itp. a także polsko-niemieckie memory, które będą opatrzone naklejką informującą o źródle finansowania imprezy. Każdy uczestnik zabierze ze sobą pożyteczny drobiazg, który wpłynie na podniesienie zadowolenia uczestników imprezy i również w domu będzie nośnikiem informacji o tym, że udana wspólna polsko-niemiecka impreza z sąsiadami zza Odry była możliwa tylko dzięki wsparciu finansowemu Unii Europejskiej.</p> <p><b>Pozycja w budżecie:</b> baner z informacją o Dniu Europy i dofinansowaniu przez UE</p> <p>Zakupiony baner z informacją o charakterze imprezy jak również źródle finansowania umieszczony będzie widocznie przy scenie, tak aby każdy miał możliwość zapoznania się z europejskim charakterem polsko-niemieckiego spotkania pn. Dzień Europy.</p>	<p>Die Veranstaltung wird Wissensquiz zum Thema Europa, gemeinsame Wettbewerbe, Bewegungsspiele und Animationen beinhalten. Wir werden kleine Preise für die Teilnehmer vorbereiten, darunter nützliche Dinge für die Schule und das Lernen, wie z. B. Schulbedarf - Lineale, Bleistifte, Anspitzer, Notizblöcke usw. sowie deutsch-polnische Memory-Spiele, die mit einem Aufkleber versehen werden, der auf die Finanzierungsquelle der Veranstaltung hinweist. Jeder Besucher wird ein nützliches Erinnerungsstück mitnehmen, das die Zufriedenheit der Teilnehmenden erhöht und zu Hause daran erinnert, dass eine erfolgreiche gemeinsame deutsch-polnische Veranstaltung mit unseren Nachbarn jenseits der Oder nur dank der finanziellen Unterstützung durch die Europäische Union möglich war.</p> <p><b>Position im Budget:</b> Banner mit dem Hinweis auf den Europatag und die Förderung durch die EU Ein Banner mit Informationen über die Art der Veranstaltung sowie die Finanzierungsquelle wird angeschafft und wird gut sichtbar neben der Bühne angebracht, so dass jeder die Möglichkeit hat, sich über den europäischen Charakter des deutsch-polnischen Europatages zu informieren.</p>
<p><u>KK 5 Koszty wyposażenia (Rodzaj wyposażenia, ilość, odniesienie do projektu, wykorzystanie transgraniczne, trwałość):</u></p> <p><b>Pozycja w budżecie:</b> Zakup proporczyków i chorągiewek na stoiska. Zakup materiałów z logo Unii Europejskiej i państw członkowskich w celu zapewnienia wizerunku polsko-niemieckiego i ujednolitego charakteru imprezy.</p> <p>Zakupione materiały i wyposażenie będą wykorzystane do innych wspólnych projektów transgranicznych.</p>	<p><u>KK5 Ausrüstungskosten (Art der Ausrüstung, Anzahl, Projektbezug, grenzüberschreitender Nutzungszweck, Nachhaltigkeit):</u></p> <p><b>Position im Budget:</b> Kauf von Wimpeln und kleinen Fahnen. Kauf von Materialien mit den Logos der Europäischen Union und der Mitgliedstaaten, um den deutsch-polnischen und EU-Charakter der Veranstaltung zu unterstreichen.</p> <p>Die angeschafften Materialien und Ausrüstungen werden für weitere gemeinsame grenzübergreifende Projekte eingesetzt.</p>

**Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku – Załącznik nr 3 / Einen detaillierten Kostenplan bitte beifügen – Anlage 3.**

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział %/ Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / förderfähige Gesamtkosten	42.942,00	100,00 %
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym wkład finansowy osób trzecich [nie pochodzą one z innych funduszy UE] / inkl. Finanzbeiträge Dritter [nicht aus anderen EU-Fonds])	8.589,00	20 %
3	Dofinansowanie z EFRR [1-2] Zuschuss aus EFRE [1-2]	34.353,00	80 %

**Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 50.000 EUR (maks. do 80% kwalifikowanych kosztów całkowitych) / Der Zuschuss aus dem Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung kann maximal 50.000 EUR (max. bis 80% der förderfähigen Gesamtkosten) betragen.**

**13. Do wniosku należy załączyć / Dem Antrag sind beizufügen:**

1. Podpisane "Potwierdzenie do wniosku złożonego elektronicznie" (zał. 1) /  
Unterschiedene „Bestätigung zum elektronisch eingereichten Antrag“ (Anlage 1).
2. Podpisane oświadczenie partnerów (zał. 2 - skan) /  
Unterschiedene Partnererklärung (Anlage 2 - Scan).
3. Budżet projektu (zał. 3) /  
Kostenplan des Projektes (Anlage 3).
4. Uzasadnienia poszczególnych pozycji kosztów (skany analiz rynku, ofert, wyjaśnień – pliki PDF, zrzuty ekranu cenników internetowych) /  
Begründungen zu den einzelnen Kostenpositionen (Scans von Marktanalysen, Angeboten, Erläuterungen – PDF-Dateien, Screenshots von Online-Preislisten)

*Dodatkowo dla polskich samorządów oraz polskich instytucji administrowanych lub nadzorowanych przez samorządy:*

*Zusätzlich nur für polnische Gebietskörperschaften und polnische Einrichtungen, die von Gebietskörperschaften verwaltet bzw. beaufsichtigt werden:*

5. Podpisane „Oświadczenie dot. przestrzegania Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej” (skan, pdf) (zał. 4) /  
Unterschiedene „Erklärung zur Einhaltung der Charta der Grundrechte der Europäischen Union“ (Scan, PDF-Datei) (Anlage 4)

**Uwaga:**

Zarządzający FMP może zażądać przedstawienia innych dokumentów niezbędnych do oceny przedsięwzięcia /

**Hinweis:**

Der KPF-Verwalter kann weitere Unterlagen nachfordern, wenn dies für die Beurteilung des Projektes notwendig ist.



Tytuł / Projekttitel:		Dzień Europy 2026 w ośrodku Landhof Liepe / Europatag 2026 auf dem Landhof Liepe				
Wnioskodawca / Antragsteller		EJF gemeinnützige AG			Land / Kraj <input checked="" type="radio"/> DE <input type="radio"/> PL	
Wnioskodawca ma własnych pracowników i wykorzystuje ich do realizacji projektu. / Der Antragsteller hat eigenes Personal und setzt dieses für die Projektdurchführung ein.					<input checked="" type="checkbox"/> TAK / JA	
Miesięczny kurs wymiany walut / Monatlicher Umtauschkurs (InforEuro)		1 EUR =		4,2033	PLN	
<a href="https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en">https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-inforeuro_en</a>						
Opcja budżetowa nr 4 / Budgetoption 4						
Koszty / Kosten	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę / Einzelpreis*	Kwota ogółem / Gesamtbetrag	Währung / Waluta	Kwota ogółem / Gesamtbetrag (EUR)
1	2	3	4	5	6	7
KK1 Koszty personelu / Personalkosten	20% od / von (KK4+KK5)					7.039,74
KK2 Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben	10% od / von KK1					703,97
KK3 Koszty podróży i zakwaterowania / Reise- und Unterbringungskosten	0% od / von KK1			<input type="checkbox"/> TAK / JA		0,00
KK4 Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen						35.008,08
Promocja projektu, artykuł w prasie, informacja na portalach społecznościowych i stronach internetowych / Werbung für das Projekt, Presseanzeige, Informationen in sozialen Netzwerken und auf Websites	Gesamt / ogółem	1	1.008,41	1.008,41	EUR	1.008,41
Honoraria za prowadzenie warsztatów (9 warsztatów x 6 godzin x 35 € - łącznie 48 godzin warsztatów a 35,00€) / Honorare für Workshops (9 Workshops x 6 h x 35€ - insgesamt 48 Stunden a 35,00€)	Anzahl / liczba	9	210,00	1.890,00	EUR	1.890,00
Wyżywienie podczas festynu Dzień Europy (dla 600 osób) / Verpflegung am Fest des Europatages (für 600 Personen)	Anzahl / liczba	600	15,50	9.300,00	EUR	9.300,00
Prowadzenie imprezy na scenie, konkursy itp. (1 osoba x 6 godzin) / Moderation der Veranstaltung auf der Bühne, Wettbewerbe, etc. (1 Person x 6 Stunden)	Stunde / godzina	6	60,00	360,00	EUR	360,00

Tłumaczenie imprezy na scenie (1 osoba x 6 godzin) / Übersetzung der Veranstaltung auf der Bühne (1 Person x 6 Stunden)	Stunde / godzina	6	52,00	312,00	EUR	312,00
Honoraria dla tłumaczy (dla każdej z osób= 6 h x 35 €) / Honorare Dolmetscher (jede Person= 6 h x 35 €) /	Anzahl / liczba	9	210,00	1.890,00	EUR	1.890,00
Materiały na warsztaty (m.in. nożyczki, papier, korale, farby, pędzle, klej, glina, torby bawełniane, itp.) / Materialien für die Workshops (darunter Schere, Papier, Perlen, Farben, Pinsel, Kleber, Ton, Baumwollbeutel usw.).	Anzahl / liczba	600	3,00	1.800,00	EUR	1.800,00
Warsztaty cyrkowe z klaunem, w tym wypożyczenie przenośnych urządzeń do zabawy, sprzętu do zabawy, zjeżdżalni, gier zręcznościowych, materiałów eksploatacyjnych / Zirkusworkshop mit Clown samt Ausleihe von Spielmobil, Spielgeräten, Rollenrutsche, Geschicklichkeitsspiele, Verbrauchsmaterialien	Gesamt / ogółem	1	856,80	856,80	EUR	856,80
Wypożyczenie sceny i sprzętu muzyczno-nagłaśniającego / Ausleihe Bühne mit Beschallung	Gesamt / ogółem	1	6.086,81	6.086,81	EUR	6.086,81
Wypożyczenie 40 kompletów stołów z ławkami wraz z transportem / Ausleihe 40 Bierzeltgarnituren mit Transport	Anzahl / liczba	1	976,00	976,00	EUR	976,00
Baner z informacją o Dniu Europy i dofinansowaniu przez UE / Banner mit dem Hinweis auf den Europatag und die Förderung durch die EU	Stück / sztuka	1	152,05	152,05	EUR	152,05
Transport dla uczestników z Marianowa / Transport Teilnehmende aus Marianowo (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	750,00	750,00	EUR	750,00
Transport dla uczestników z Bani i okolicy (50 osób) / Transport Teilnehmende aus Banie (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	750,00	750,00	EUR	750,00
Transport dla uczestników z Widuchowej i okolicy (50 osób) / Transport teilnehmende aus Widuchowa und Umgebung (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	750,00	750,00	EUR	750,00
Transport dla uczestników z Chojny i okolicy (50 osób) / Transport Teilnehmende aus Chojna und Umgebung (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	750,00	750,00	EUR	750,00
Transport dla uczestników z Dębna i okolicy (50 osób) / Transport Teilnehmende aus Dębno und Umgebung (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	500,00	500,00	EUR	500,00
Transport dla uczestników ze Schwedt i okolicy (60 osób) / Transport Teilnehmende aus Schwedt und Umgebung (60 Personen)	Gesamt / ogółem	1	660,00	660,00	EUR	660,00
Transport dla uczestników z Oderberg i okolicy (50 osób) / Transport Teilnehmende aus Oderberg und Umgebung (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	500,00	500,00	EUR	500,00
Transport dla uczestników z Bad Freienwalde i okolicy (40 osób) / Transport Teilnehmende aus Bad Freienwalde und Umgebung (40 Personen)	Gesamt / ogółem	1	850,00	850,00	EUR	850,00
Transport dla uczestników z Polic i okolicy (50 osób) / Transport Teilnehmende aus Police (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	850,00	850,00	EUR	850,00
Transport dla uczestników ze Szczecina i okolicy (20 osób) / Transport Teilnehmende aus Stettin und Umgebung (20 Personen)	Gesamt / ogółem	1	380,00	380,00	EUR	380,00
Transport dla uczestników z Pyrzyce i okolicy (30 osób) / Transport Teilnehmende aus Pyrzyce und Umgebung (30 Personen)	Gesamt / ogółem	1	750,00	750,00	EUR	750,00

Transport dla uczestników z Vierraden (50 osób) / Transport Teilnehmende aus Vierraden (50 Personen)	Gesamt / ogółem	1	660,00	660,00	EUR	660,00
Transport uczestników z Angermünde i okolicy (40 osób) / Transport Teilnehmende aus Angermünde und Umgebung (40 Personen)	Gesamt / ogółem	1	340,00	340,00	EUR	340,00
Zakup balonów z zaczepkami na akcję "balony z życzeniami dzieci" / Luftballons mit Verschlüssen für die Aktion "Luftballons mit Kinderwünschen"	Gesamt / ogółem	1	109,81	109,81	EUR	109,81
Helium do napełniania balonów na akcję "balony z życzeniami dzieci" / Helium für die Aktion "Luftballons mit Kinderwünschen"	Anzahl / liczba	4	60,39	241,56	EUR	241,56
Opłata Gema za realizację imprezy / Gebühren Gema für Durchführung der Veranstaltung	Gesamt / ogółem	1	634,64	634,64	EUR	634,64
Drobne nagrody dla uczestników zawodów i konkursów / kleine Preise für Teilnehmer Wettkämpfe und Wettbewerbe	Anzahl / liczba	600	1,50	900,00	EUR	900,00
<b>KK5 Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten</b>						<b>190,65</b>
Zakup flag i chorągiewek europejskich do dekoracji stoisk "Podróż przez Europę" (patrz załącznik) / Kauf von europäischen Flaggen und Wimpelketten zum Standschmücken unter dem Miotto "Reise durch Europa" (siehe Anlage)	Gesamt / ogółem	1	190,65	190,65	EUR	190,65
<b>Koszty całkowite / Gesamtkosten</b>						<b>42.942,00</b>

\* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.

**Fundusz Małych Projektów / Kleinprojektefonds****Załącznik 2 „Oświadczenie partnerów”  
Anlage 2 „Partnererklärung”**

Niniejszym deklarujemy udział naszej organizacji w przygotowaniu i realizacji projektu pt: /  
Hiermit bestätigen wir die gemeinsame Vorbereitung und Durchführung des Projektes mit dem Titel:

Tytuł projektu / Projekttitle:

PL	Dzień Europy 2026 w ośrodku Landhof Liepe
DE	Europatag 2026 auf dem Landhof Liepe

Jednocześnie oświadczamy, że wniosek zawiera działania i związane z nimi wydatki, zaplanowane i uzgodnione wspólnie przez obu partnerów. /

Gleichzeitig bestätigen wir, dass die im Antrag geplanten Aktivitäten und damit verbundenen Ausgaben mit uns abgestimmt sind.

	Wnioskodawca / Antragsteller	Partner projektu / Projektpartner
Organizacja / Organisation:	EJF gemeinnützige AG	Gmina Dębno
Imię i Nazwisko / Name, Vorname:	DR ANDREAS ECKHOFF MARTIN ISERMAYER	Wojciech Czepulkowski
Funkcja / Funktion:	VORSTAND GESCHÄFTSBEREICHSLITER	Burmistrz Miasta i Gminy
Pieczęć organizacji/ Stempel	<b>EJF gemeinnützige AG</b> Königsberger Straße 28 12207 Berlin	<b>GMINA DĘBNO</b> 74-400 DĘBNO ul. Marsz. J. Piłsudskiego 5 tel. (0-95) 760 30 01
Podpis / Unterschrift:		<b>BURMISTRZ</b>  Wojciech Czepulkowski
Data i miejsce / Datum, Ort:	Berlin, 12.02.2026	Dębno, 13.02.2026